

COMUNE DI SELVA DI VAL GARDENA

Provincia di Bolzano

Servizio Tecnico
Servizi pubblici e produttivi
PART.IVA E COD.FISC. 00411710213

GEMEINDE WOLKENSTEIN IN GRÖDEN

Provinz Bozen

Technische Dienste
Öffentliche und produktive Dienstleistungen
MWST. NR. UND ST.KOD. 00411710213



CHEMUN DE SĚLVA

Provincia de Bulsan

Servisc tecnich
Servijes publics y produtifs
COD.FISC Y PART.IVA 00411710213

DETERMINAZIONE DEL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

del **11.09.2026**
n. **189**

La determinazione è adottata dal Sindaco ai sensi dell'articolo 5, comma 2, della Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e dell'articolo 22 del regolamento comunale di contabilità

ENTSCHEID DES VERANTWORTLICHEN DES DIENSTES

vom **11.09.2026**
Nr. **189**

Der Entscheid wird vom Bürgermeister im Sinne von Artikel 5, Absatz 2 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, Nr. 2 und von Artikel 22 der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen getroffen

DETERMINAZION DL RESPUNSABL DL SERVISC

di **11.09.2026**
nr. **189**

La determinazion vën tēuta dal Ambolt aldò dl articul 5, coma 2 dla Lege regionela 3 de mei 2018, nr. 2 y dl articul 22 dl regulamēt chemunel de cuntabilità

**Fornitura e installazione porta
per ingresso secondario
scuola elementare - affidamento
dell'incarico**

**Lieferung und Montage Tür
für Hintereingang
Grundschule - Erteilung des
Auftrags**

**Cunsēnia y nstalazion porta
per la ntreda secudéra scola
elementera - dé su la ncēria**

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

determina:

- 1) È approvato il seguente contratto di affidamento di fornitura:

Ditta:
RUBNER TÜREN srl con sede a
39030 Chienes (BZ), Zona artigiana
n. 10, partita IVA e codice fiscale
00209460211;

Oggetto:
Fornitura e installazione porta per
ingresso secondario scuola elementare

CIG: BCE3709BF9

Preventivo di spesa:
Offerta del 20.08.2026, prot. n.
0023543 del 24.08.2026;

Prezzo:

Prestazioni	€ 6.422,95
IVA 22%	€ 1.413,05
Totale	€ 7.836,00

Procedura:
Affidamento diretto ai sensi dell'art.
50, comma 1, lettera a) e b) del
D.Lgs. 31.03.2023 n. 36 e

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

entscheidet Folgendes:

- 1) Nachstehender Vertrag für die
Vergabe von Lieferung wird genehmigt:

Unternehmen:
RUBNER TÜREN GmbH mit Sitz in
39030 Kienst (BZ), Handwerkerzone
Nr. 10, Mehrwertsteuer- und
Steuernummer 00209460211;

Gegenstand:
Lieferung und Montage Tür für
Hintereingang Grundschule

CIG: BCE3709BF9

Kostenvoranschlag:
Angebot vom 20.08.2026, Prot. Nr.
0023543 vom 24.08.2026;

Preis:

Leistungen	€ 6.422,95
MwSt. 22%	€ 1.413,05
Gesamt	€ 7.836,00

Verfahren:
Direktvergabe gemäß Artikel 50,
Absatz 1, Buchstaben a) und b) des
GvD 31.03.2023 Nr. 36 und Artikel

L RESPUNSABL DL SERVISC

tol chēsta dezijion

- 1) L vën dat pro chēsc cuntrat de ncēria
de cunsēnia:

Firma:
RUBNER TÜREN srl cun sēnta a
39030 Chienes (BZ), Raion artejanel
nr. 10, partita IVA y codesc fischel
00209460211;

Argumēt:
Cunsēnia y nstalazion porta per la
ntreda secudéra scola elementera

CIG: BCE3709BF9

Ufierta:
Ufierta di 20.08.2026; prot. nr.
0023543 di 24.08.2026;

Priesc:

Prestazions	€ 6.422,95
CVA 22%	€ 1.413,05
Ndut	€ 7.836,00

Pruzedura:
Afidamēt diret aldò dl articul n.50,
coma 1, pustoms a) y b) dl D.Lgs.
31.03.2023 nr. 36 y dl articul 26,

dall'articolo 26 comma 1, lettera a) e b) della legge provinciale, n.16 del 17.12.2015;

26, Absatz 1, Buchstaben a) und b) des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015;

coma 1, pustoms a) y b) dla lege provinziela nr. 16 di 17.12.2015;

2) Si prende atto che per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti telematici di acquisto sono esonerate dalla verifica dei requisiti in capo all'aggiudicatario, in quanto, ai sensi degli articoli 27 e 32 della legge provinciale 17.12.2015, n.16, il possesso di tali requisiti sono accertati al momento dell'iscrizione nell'elenco telematico.

2) Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Vergabestellen, welche die telematischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, keine Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss durchführen müssen, da, im Sinne von Artikel 27 und 32 des Landesgesetzes 17.12.2015, Nr. 16, der Besitz dieser Voraussetzungen zum Zeitpunkt der Einschreibung ins telematische Verzeichnis erfolgt.

2) L vën têt cunescënza che per ncëries de lëures, servijes y cunsënies nchin a 150.000 euro, la stazions apautantes che adrova strumënc telematics de compra ne muessa nia fe l cuntro di recuisic de chël che giata l lëur, davia che, aldò di articuli 27 y 32 dla lege provinziela 17.12.2015, nr.16, vën cialà do sc n à chisc recuisic tl mumënt de iscrizion tla lista telematica.

3) Divenuta efficace l'aggiudicazione, sarà stipulato il relativo contratto d'appalto in forma di corrispondenza commerciale.

3) Der diesbezügliche Unternehmerwerkvertrag wird, nachdem der Zuschlag wirksam geworden ist, in Form von Handelskorrespondenz abgeschlossen.

3) Tantosc che l'agiudicazion porta si efec, unirà stult ju l contrat de apalt tla forma de curespundënza comerziela.

4) La derivante spesa di € 7.836,00 è imputata in bilancio come indicato a calce della presente determinazione.

4) Die erwachsende Ausgabe von € 7.836,00 wird dem Haushalt angelastet, wie am Ende dieses Entscheides angeführt.

4) La spëisa de € 7.836,00 vën ncia-rieda al bilanz coche mustrà japé de chësta determinazion.

5) La presente determinazione è immediatamente esecutiva in quanto il visto di copertura finanziaria è già stato apposto in fase istruttoria.

5) Der vorliegende Entscheid ist unverzüglich vollstreckbar, da der Vermerk über die finanzielle Deckung bereits in der Untersuchungsphase angebracht wurde.

5) Chësta determinazion ie esecutiva bel snel davia che l bensté de curidura finanzièra ie bele uni dat tla fasa de istruzion.

6) Chiunque vi abbia interesse può impugnare la determinazione presso il Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano entro il termine di 30 giorni, decorrenti dai termini di cui all'articolo 120 del decreto legislativo 02.07.2010, n. 104.

6) Jeder, der Interesse hat, kann diesen Entscheid innerhalb von 30 Tagen ab den, im Artikel 120 des Legislativdekretes 02.07.2010, Nr. 104 angeführten Fristen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen anfechten.

6) Uni un che à n nteres possa dé ite recurs ala Suerla Regionela de Iustizia Amministrativa, Sezion autonoma de Bulsan nchin 30 dis do l terminn udù dant dal articulo 120 dl decret legislatif 02.07.2010, nr. 104.

* * *

Riferimenti ad atti di indirizzo politico amministrativo:

La spesa è prevista nel bilancio di previsione per il triennio in corso.

L'investimento è inserito nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso.

Il provvedimento corrisponde agli obiettivi indicati nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso, approvato dal Consiglio comunale, e a quanto indicato nel piano esecutivo di gestione, approvato dalla Giunta comunale.

Riferimento atti deliberativi precedenti e pareri:

Politisch-verwaltungsmäßige Grundlagen:

Die Ausgabe ist im Haushaltsvorschlag des laufenden Dreijahreszeitraums vorgesehen.

Das Vorhaben ist im einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum vorgesehen.

Die Maßnahme stimmt mit den Programmen, die in dem, vom Gemeinderat genehmigten einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum enthalten sind, überein und entspricht den Vorgaben des, vom Gemeindevausschuss genehmigten Haushaltsvollzugsplans.

Vorhergehende Beschlussmaßnahmen und Gutachten:

Referimënc a documënc de politica amministrativa:

La spëisa ie ududa danora tl bilanz de previjion per i trëi ani dl mumënt.

L'opera ie purteda ite tl document unich de prugramazion per i trëi ani dl mumënt.

L pruvëimënt curespuend ai ubietifs mustrei su tl Documënt unich de prugramazion per i trëi ani dl mumënt dat pro dal Cunsëi chemunel y curespuend a chël che ie scrit tl plann esecutif de gestione, dat pro dala Jonta chemunela.

Referimënc a deliberazions da dant y arac:

Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i seguenti pareri ai sensi dell'articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2:

- Parere tecnico con l'impronta digitale: /OCgUO+wQm4v43fagzwSXScYfF3AbaGgBr24GfQIPA=
- Parere contabile con l'impronta digitale: iN8zbsE2WsRS9FbTkDDI4YhEuphvkqJ7c4eR/AFO KMI=

Riferimenti normativi:

Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Legge provinciale 12.12.2016, n. 25 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni";

Decreto legislativo 18.08.2000, n. 267 – parte II recante disposizioni sulla contabilità pubblica;

Legge provinciale 17.12.2015, n. 16 "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Decreto legislativo 31.03.2023, n. 36 di attuazione della direttiva comunitaria in materia di appalti pubblici;

Statuto del Comune;

Regolamento comunale di contabilità;

Regolamento comunale per la disciplina dei contratti (art. 9);

Presupposti di fatto e motivazione:

La porta dell'accesso secondario della scuola elementare si trova in un cattivo stato di usura e presenta continui problemi di funzionamento. Risultando antieconomico procedere ad un ulteriore intervento di riparazione, si rende necessaria la sua integrale sostituzione. Il nuovo serramento consentirà inoltre la piena integrazione con il sistema centralizzato di chiusura degli edifici comunali, garantendo adeguati standard di sicurezza e funzionalità.

Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale, come previsto dall'articolo 21-ter, comma 2, della legge provinciale 1/2002.

Ciò è ammesso in caso di assenza di bandi di abilitazione o in alternativa all'adesione alle convenzioni quadro stipulate dall'ACP.

Le acquisizioni sono disposte, nell'ordine, tramite convenzione ACP / CONSIP, in mancanza o in caso di

Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 185 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, N. 2, wie folgt abgegeben:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: /OCgUO+wQm4v43fagzwSXScYfF3AbaGgBr24GfQIPA=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: iN8zbsE2WsRS9FbTkDDI4YhEuphvkqJ7c4eR/AFO KMI=

Rechtsgrundlagen:

Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25 "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden";

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 267 vom 18.08.2000 – Teil II betreffend Bestimmungen über das öffentliche Rechnungswesen;

Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16 "Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe";

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 36 vom 31.03.2023 womit die EU-Richtlinie im Bereich öffentliches Auftragswesen übernommen worden ist;

Satzung der Gemeinde;

Gemeindeordnung über das Rechnungswesen;

Verordnung zur Regelung der Verträge (Art. 9);

Voraussetzungen und Begründung:

Die Tür des Hintereingangs der Grundschule befindet sich in einem schlechten Zustand und weist ständig Funktionsstörungen auf. Da eine weitere Reparatur unwirtschaftlich wäre, ist ein vollständiger Austausch erforderlich. Die neue Tür wird zudem eine vollständige Integration in das zentrale Schließsystem der Gebäude ermöglichen und somit angemessene Sicherheits- und Funktionsstandards gewährleisten.

Für Vergaben von Lieferungen, Dienstleistungen und Wartungen von Beträgen unterhalb des EU-Schwellenwertes, greifen die öffentlichen Vergabestellen im Sinne des Art. 21-ter, Absatz 2 des Landesgesetzes 1/2002, ausschließlich auf dem elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück.

Dies ist dann gestattet, wenn keine Bekanntmachungen für die Qualifikation vorhanden sind oder als Alternative zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenabkommen. unbeschadet.

Die Beschaffungen werden, der Reihe nach, durch Konventionen der AOV /CONSIP; in Ermangelung deren oder

L respunsabl de servisc y l respunsabl di servisc finanzièr à dat ju i bënsteies aldò dl art. 185 dla lege regionela 3 de mei 2018, n. 2:

- Bënsté tecnich cun piedia digitela: /OCgUO+wQm4v43fagzwSXScYfF3AbaGgBr24GfQIPA=
- Bënsté cuntabel cun piedia digitela: iN8zbsE2WsRS9FbTkDDI4YhEuphvkqJ7c4eR/AFO KMI=

Referimënc ala normes:

Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – codesc di ènc lochei dla Region Trentino-Südtirol;

Lege provinziela 12.12.2016 nr. 25 „Urdinamënt finanzièr y cuntabel di chemuns“;

Decret legislatif 18.08.2000, nr. 267 – pert II che reverda disposiziuns sun la cuntabeltà publica;

Lege provinziela 17.12.2015 nr. 16 „Despusiziuns sun l dé su di lëures publics“;

Decret legislatif 31.03.2023, nr. 36 de atuazion dla diretiva comuniter a sun i apauc publics;

Statut dl Chemun;

Regulamënt chemunel de cuntabeltà;

Regulamënt chemunel sun i cuntrac (art. 9);

Presuposc' de fat y mutivazion:

La porta dl azes secunder dla scola elementera ie te na stleta cundizion de usura y prejenta for inò problems de funziunamënt. Resultan nia economic fé inò n intervënt de cumedura, raten che l sibe miec fe na sostituzion dla porta. La saradura nueva lascerà nce pro la ntegrazion plëina cun l sistem centralisà de saradura di frabicac cumenei, garantian standards aldò de segurèza y funziunalità.

Per ncèries de cunsënies, servijes y manutenziuns de valor al dessot dl lim UE, se nuza l'aministrazions assenientes mé dl marcià eletronich provinziel, sciche udù dant dal articul 21-ter, coma 2, dla lege provinziela 1/2002.

Chësc ie dat pro canche l ne ie degun avisc de abilitazion o coche alternativa al'adejion ala convenziuns-cheder stlutes ju dal'ACP.

La cumpredes vën metudes a ji, damprò via, tres convenziuns ACP / CONSIP, sce nen ie degunes o sce les ne ie nia

inadeguatezza tecnica, tramite il mercato elettronico ACP o MEPA, e quindi tramite il sistema telematico (circolare n. 2/2016 del 19.07.2016 dell'ACP – Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture).'

In caso di importo inferiore a € 150.000,00 per lavori ovvero 140.000 € per servizi e forniture, le amministrazioni aggiudicatrici possono ricorrere all'affidamento diretto, fermi restando gli adempimenti agli obblighi di trasparenza.

In ogni caso devono essere rispettati i parametri di prezzo-qualità relativi alle sopra citate convenzioni quadro come limiti massimi.

È stato accertato che non esistono convenzioni attive ACP relative a beni / servizi comparabili con quelli da acquisire.

Si procede all'affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera a) del D.Lgs 36/2023 e dell'art. 26, comma 1, lettera a) della legge provinciale 16/2015.

Gli operatori economici sono scelti tenendo conto delle realtà imprenditoriali di minori dimensioni, senza rinunciare al livello qualitativo delle prestazioni. Deve essere garantita una prestazione tempestiva, di alto livello qualitativo e un servizio successivo di assistenza.

In seguito ad un sondaggio di mercato informale tra i soggetti operanti sul territorio e tenuto conto del principio di rotazione è stato acquisito il preventivo di spesa sopra indicato.

Da una valutazione tecnico-economica emerge la convenienza di incaricare la ditta di cui sopra del servizio descritto, in quanto l'offerta presentata risulta essere congrua e concorrenziale.

In seguito offerente è stato invitato a presentare un'offerta vincolante tramite il portale "Sistema Informativo Contratti Pubblici" ai fini dell'affidamento diretto.

In data 26.08.2026 la ditta RUBNER TÜREN srl ha caricato a portale l'offerta sopra specificata (prot. n. 0024746 del 07.09.2026).

Le principali condizioni contrattuali sono indicate nella documentazione contrattuale, nelle offerte sottoposte dagli operatori economici o, in mancanza, nei capitoli e negli schemi di contratto standard proposti dall'Agenzia provinciale per i contratti pubblici. Salva diversa specifica indicazione, non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, poiché tali rischi non sono stati rilevati.

bei technischer Unzulänglichkeit durch den elektronischen Markt der AOV / des MEPA, und dann durch das telematische System (Rundschreiben Nr. 2/2016 vom 19.07.2016 der AOV – Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge) angeordnet.

Im Falle von Beträgen unter € 150.000 für Arbeiten bzw. € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen hingegen, kann die öffentliche Vergabestelle, unbeschadet der Vorschriften zur Transparenz, auf Direktvergaben zurückgreifen.

In jedem Fall sind die Preis- und Qualitätsparameter der oben genannten Rahmenabkommen als Höchstzuschlagsbeträge zu beachten.

Es ist festgestellt worden, dass keine aktiven AOV-Konventionen für Güter / Dienstleistungen, welche mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, vorhanden sind.

Man fährt mit der Direktvergabe gemäß Artikel 50, Absatz 1, Buchstabe a) des GvD 36/2023 und Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes 16/2015, fort.

Die Wirtschaftsteilnehmer werden unter Berücksichtigung der unternehmerischen Realitäten kleineren Ausmaßes ausgewählt, ohne auf die Qualität der Leistung zu verzichten. Es muss eine termingerechte Leistung mit hohem Qualitätsniveau und anschließendem Betreuungsdienst gewährleistet werden.

In Folge einer informellen Markanalyse unter den, im Gebiet tätigen Subjekten und unter Beachtung des Grundsatzes der Rotation ist der oben genannte Kostenvoranschlag eingeholt worden.

Nach einer durchgeführten technisch-wirtschaftlichen Bewertung ergibt sich die Notwendigkeit die oben genannte Firma mit der Dienstleistung zu beauftragen, da die Bedingungen und Preise angemessen und wettbewerbsfähig sind;

Daraufhin ist der Bieter eingeladen worden, mittels Portals „Informationssystem Öffentliche Verträge“ ein bindendes Angebot zu unterbreiten, damit die Direktvergabe vorgenommen werden kann.

Am 26.06.2026 hat die Firma RUBNER TÜREN GmbH das oben angeführte Angebot auf das Portal hochgeladen (Prot. Nr. 0024746 vom 07.09.2026).

Die wichtigsten Vertragsbedingungen sind in den Vertragsunterlagen, in den von den Wirtschaftsteilnehmern unterbreiteten Angeboten, oder, in Ermangelung dessen, in den von der Landesagentur für öffentliche Verträge vorgeschlagenen Ausschreibungsbedingungen und Standardvertragsentwürfen angegeben. Ausgenommen anders lautender ausdrücklicher Angaben, bestehen keine Sicherheitskosten für Risiken durch Überlagerung von Tätigkeiten, da keine solcher Risiken festgestellt wurden.

adatedes tecnicamënter, tres l marcià eletronic ACP o MEPA y pona tres l sistem telematic (lëtra zirculera nr. 2/2016 di 19.07.2016 dl ACP - agenzia per la prozedures y la verdia tl ciamp di cuntrac publichs de lëures, servijes y cunsënies).

Sce l valor ie al dessot de € 150.000,00 per lëures y € 140.000,00 per servijes y cunsënies, possa l'aministrations asse-nientes se nuzè dl afidamënt diret, for adempian al'ublianzes che reverda la trasparënza

Te uni cajo iel da respeté la normes de priej-cualità relatives ala convenziions-cheder nunziades dessëura coche valores mascimi.

L ie uni azertà che l ne da deguna convenziions atives ACP, che reverda bëns / servijes da pudèi cunfrunté cun chëi che ie da njenië.

N va inant cun l'afidamënt dl servisc aldò art. 50, coma 1, pustoms a) dl D.Lgs 36/2023 y dl art. 26, coma 1, pustom a) dla lege provinziela nr. 16/2015.

I operadëures economics vën crii ora tenian cont dla realteies mprenditëures de pitla dimenscion, zënza dé su l nivel cualitatif dla prestaziions. L muessa uni garantida na prestazion adëura, de aut nivel cualitatif y n servisc de assistënza che vën do.

Do na nrescda de marcià nia furmela danter i sogec che lëura tl raion y tenian cont dl prinzip de rotazion ie uni tët ite l preventif de spëisa repurtà dessëura.

Da na valutazion tecnich-ecconomica resultea la conveniënza de dé su l servisc ala firma numineda dessëura, davia che la cundiziions y i priejes ie adatedei y cuncurenziel;

Daldò ie l soget che à pità, uni nvià a de ju tres l portal "Sistem Nfurmatis Cuntrac Publics" na ufiërta che l lieia, per pudèi pona de su la ncëria diretamënter.

Ai 26.06.2026 à la firma RUBNER TÜREN srl ciarià l'ufiërta scritta dessëura sul portal (prot. nr. 0024746 del 07.09.2026).

La cundiziions prinzipieles cuntratueles ie ndichedes tla documentazion cuntratuela, tla ufiertes prejentedes dai operadëures economics o, sce chëstes mancia, ti capitulac y ti schemi de cuntrat standard metui dant dala agenzia pruviniela per i cuntrac publichs. Ora che l ne ie udù dant autra ndicaziions spezifiches, ne iel degun cosc de segurëza per rischies da nterferënzes, davia che l ne ie deguna nterferënzes.

Le prestazioni non sono suddivise in ulteriori lotti per non pregiudicare la funzionalità della prestazione.

Le prestazioni sono state valutate in ragione del prezzo / costo e della qualità.

Nulla osta all'aggiudicazione della fornitura.

Die Leistungen sind nicht in zusätzliche Lose aufgeteilt, um die Funktionalität der Leistung nicht zu beeinträchtigen.

Die Leistungen sind auf der Grundlage des Preises / der Kosten und der Qualität bewertet worden.

Dem Zuschlag der Lieferung steht nichts im Wege.

La prestaziuns ne ie nia unides spartides su mo n iede te plu loc per nia reviné la funzionalità dla prestazion.

La prestaziuns ie unides valutes aldò dl priesc / di cosc' y dla cualità.

L ne ie nia de contra al'aggiudicazion dla cunsènia.

IMPEGNO DI SPESA

La spesa è imputata come segue:

ZAHLUNGSVERPFLICHTUNG

Die Ausgabe wird wie folgt angelastet:

REGISTRAZION DLA SPËISA

La spëisa vën cuntabiliseda nscila:

Voce Bilancio	2026	2027	2028	
04022.02.010900001	€ 7.836,00			prenotaz. imp. n. 719/2026
TOTALE - GESAMT - NDUT				€ 7.836,00

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

**DER VERANTWORTLICHE DES
DIENSTES**

L RESPUNSABL DL SERVISC

Sindaco - Bürgermeister - Ambolt

Tobias Nocker

(firmato digitalmente - digital signiert - firmà digitalmënter)

In caso di assunzione di impegni di spesa, si attesta la copertura finanziaria

Im Falle der Aufnahme von Ausgabenverpflichtungen wird die finanzielle Deckung bestätigt.

Sce l vën tëut su mpënies de spëisa, vëniel atestà la curida finanziaria.

La dirigente dei servizi contabili - Die Leiterin der Buchhaltungsdienste - La dirijënta di servijes de cuntabeltà
Eveline Mussner

firmato digitalmente - digital signiert - firmà digitalmënter